

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 271

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 53

15 ta' Ottubru 2010

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

2010/615/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2010 dwar l-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kongo dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresta, governanza u kummerċ tal-injam u l-prodotti derivati minnu għall-Unjoni Ewropea (FLEGT)** 1

2010/616/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Ottubru 2010 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar l-assistenza legali reċiproka f'materji kriminali** 3

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2010 tal-14 ta' Ottubru 2010 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Asparago di Badoere (IGP)]** 4

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 924/2010 tal-14 ta' Ottubru 2010 li jstabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix 6

Prezz: 3 EUR

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DEĊIŻJONIJIET

2010/617/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-14 ta' Ottubru 2010 li temenda d-Deċiżjoni 2009/821/KE fir-rigward tal-listi ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera u l-unitajiet veterinarji fi Traces (notifikata bid-dokument numru C(2010) 7009) ⁽¹⁾.....** 8

2010/618/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-14 ta' Ottubru 2010 dwar l-ammonti trasferiti mill-programmi nazzjonali ta' appoġġ fis-settur tal-inbid għall-Iskema ta' Pagament Uniku kif previst fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 (notifikata bid-dokument numru C(2010) 7042)** 18



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-17 ta' Mejju 2010

**dwar l-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kongo
dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresta, governanza u kummerċ tal-injam u l-prodotti derivati minnu għall-
Unjoni Ewropea (FLEGT)**

(2010/615/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

tal-injam fl-Unjoni minn pajjiżi li magħhom l-Unjoni
kkonkludiet Ftehimiet ta' Shubija Volontarja.

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni
Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 207 flimkien mal-Arti-
kolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (4) In-negozjati mar-Repubblika tal-Kongo ġew konklużi, u l-Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kongo dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresta, governanza u kummerċ fl-injam u l-prodotti derivati minnu għall-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejjah 'il-Ftehim') ġie inizjalat fid-9 ta' Mejju 2009.
- (5) Suġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard, il-Ftehim għandu jiġi ffirmat,

- (1) F'Mejju 2003, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill intitolata 'L-Infurzar tal-Liġi tal-Foresta, Governanza u Kummerċ (FLEGT): Proposta għal Pjan ta' Azzjoni tal-UE' li għamlet appell għal miżuri biex jiġi indirizzat il-qtugħ illegali tas-siġar permezz tal-iżvilupp ta' Ftehimiet ta' Shubija Volontarja mal-pajjiżi li jipproduċu l-injam. Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar dak il-Pjan ta' Azzjoni ġew adottati f'Ottubru 2003 ⁽¹⁾.

- (2) Fil-5 ta' Diċembru 2005, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati dwar il-Ftehimiet ta' Shubija biex timplimenta l-Pjan ta' Azzjoni tal-UE għall-FLEGT.

- (3) Fl-20 ta' Diċembru 2005, il-Kunsill adotta Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2173/2005 ⁽²⁾ li stabilixxa skema FLEGT għall-ghoti ta' liċenzji għall-importazzjonijiet

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kongo dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresta, governanza u kummerċ fl-injam u l-prodotti derivati minnu għall-Unjoni Ewropea (FLEGT) qiegħed b'dan jiġi awtorizzat fisem l-Unjoni, suġġett għall-konklużjoni tal-Ftehim imsemmi hawn fuq ⁽³⁾.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jaħtar il-persuna li jkollha s-setgħa li tiffirma l-Ftehim fisem l-Unjoni suġġett għall-konklużjoni tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 268, 7.11.2003, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 347, 30.12.2005, p. 1.

⁽³⁾ It-test tal-Ftehim ser jiġi ppubblikat flimkien mad-Deċiżjoni dwar il-konklużjoni tiegħu.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Mejju 2010.

Għall-Kunsill

Il-President

E. ESPINOSA

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-7 ta' Ottubru 2010

dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar l-assistenza legali reċiproka f'materji kriminali

(2010/616/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari il-punt (d) tal-Artikolu 82(1), flimkien mal-punt (a) tal-Artikolu 218(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Fis-26 – 27 ta' Frar 2009 l-Kunsill awtorizza lill-Presidenza, assistita mill-Kummissjoni, sabiex tiftaħ negozjati għal Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar assistenza legali reċiproka f'materji kriminali.
- (2) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/88/PESK tat-30 ta' Novembru 2009, il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar l-assistenza legali reċiproka f'materji kriminali (minn issa "l-Ftehim") kien iffirmat fit-30 ta' Novembru u fil-15 ta' Dicembru 2009, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard.
- (3) Il-Ftehim għadu ma ġiex konkluz. Bid-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Dicembru 2009, il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti mill-Unjoni sabiex jiġi konkluz il-Ftehim huma regolati mill-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (4) Dan il-Ftehim għandu jiġi approvat.
- (5) F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll dwar il-Pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-Ispazju tal-Libertà, is-Sigurtà u l-Gustizzja annessa mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-

Unjoni Ewropea, dawn l-Istati Membri nnotifikaw ix-xewqa tagħhom biex jiehdu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

- (6) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-Pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat tal-Unjoni Ewropea u għat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhix tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar l-assistenza legali reċiproka f'materji kriminali ⁽¹⁾ huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat sabiex jahtar il-persuna(i) bis-setgħa li tipproċedi, fisem l-Unjoni, għall-iskambju tal-istrumenti ta' approvazzjoni previsti fl-Artikolu 31(1) tal-Ftehim sabiex torbot lill-Unjoni. ⁽²⁾

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tkun ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, is-7 ta' Ottubru 2010.

*Għall-Kunsill**Il-President*

M. WATHELET

⁽¹⁾ It-test tal-Ftehim ġie ppubblikat fil-ĠU L 39, 12.2.2010, p. 20 flimkien mad-Deċiżjoni dwar il-firma.

⁽²⁾ Id-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Generali tal-Kunsill.

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 923/2010

tal-14 ta' Ottubru 2010

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Asparago di Badoere (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2), u b'applikazzjoni tal-Artikolu 17(2), tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni mressqa mill-Italja għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Asparago di Badoere" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.

- (2) Ma kien hemm l-ebda oġġezzjoni mibghuta lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiddahhal fir-reġistru,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness għal dan ir-Regolament b'dan qed tiddahhal fir-reġistru.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ser jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ ĠU C 22, 29.1.2010, p. 52.

ANNEX

Prodotti agricoli mahsubin għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I għat-Trattat:

Il-kategorija 1.6. Frott, ħxejjex u ċereali, friski jew ipproċessati

L-ITALJA

Asparago di Badoere (IGP)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 924/2010**tal-14 ta' Ottubru 2010****li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Dicembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konkluzjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-15 ta' Ottubru 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Ottubru 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	71,6
	MK	62,5
	TR	95,0
	ZZ	76,4
0707 00 05	MK	66,6
	TR	141,4
	ZZ	104,0
0709 90 70	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	76,3
	BR	100,4
	CL	70,1
	IL	91,2
	TR	98,7
	UY	117,2
	ZA	85,1
	ZZ	91,3
0806 10 10	BR	209,0
	TR	137,1
	ZA	64,2
	ZZ	136,8
0808 10 80	AR	75,7
	BR	51,1
	CL	44,7
	CN	73,0
	NZ	104,7
	ZA	94,9
	ZZ	74,0
0808 20 50	CN	112,3
	ZA	88,6
	ZZ	100,5

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-14 ta' Ottubru 2010

li temenda d-Deciżjoni 2009/821/KE fir-rigward tal-listi ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera u l-unitajiet veterinarji fi Traces

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 7009)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2010/617/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) u (3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE ⁽²⁾, u b'mod partikolari t-tieni sentenza tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE tat-28 ta' Settembru 2009 li tfassal lista approvata ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera, li tistabbilixxi ċerti regoli dwar l-ispezzjonijiet imwettqa mill-esperti veterinarji tal-Kummissjoni u tistabbilixxi l-unitajiet veterinarji fi Traces ⁽⁴⁾, tistabbilixxi lista ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera approvati bi qbil mad-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE. Din il-lista hija stipulata fl-Anness I ta' dik id-Deciżjoni.
- (2) Wara komunikazzjoni mid-Danimarka, kategoriji godda ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali li jistgħu jiġu kkontrollati fil-postijiet approvati ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-portijiet ta' Århus u Esbjerg għandhom jiżdiedu fl-annotazzjonijiet għal dawn il-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera stabbiliti fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE.

(3) Spanja bagħtet komunikazzjoni li wiehed mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tagħha ġie sospiż, is-sospensjoni għal ċerti kategoriji ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali li jistgħu jiġu kkontrollati f'wiehed mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tagħha tnehhiet u ċentru ta' spezzjoni ġdid żdied ma' wiehed mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tagħha. Wara dik il-komunikazzjoni minn Spanja, il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dak l-Istat Membru għandha tiġi emendata.

(4) L-Italja bagħtet komunikazzjoni li għal wiehed mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera żdiedet il-kategorija għal prodotti mhux ippakkjati ta' oriġini mill-annimali u tliet ċentri ta' spezzjoni f'wiehed mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tagħha biddlu isimhom. Barra minn hekk, iċ-ċentru ta' spezzjoni "Docks Cereali" fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-port ta' Ravenna ġie sospiż. Wara dik il-komunikazzjoni mill-Italja, il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dak l-Istat Membru għandha tiġi emendata.

(5) Wara komunikazzjoni mil-Latvja, l-approvazzjoni ta' ċentru ta' spezzjoni fil-port ta' Riga (*Riga port*) għandha tiġi sospiża fil-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dak l-Istat Membru.

(6) Il-Pajjiżi l-Baxxi bagħtu komunikazzjoni li l-isem ta' ċentru ta' spezzjoni f'ċertu post ta' spezzjoni fil-fruntiera nbidel u li żewġ ċentri ta' spezzjoni ġew installati f'ċertu post ta' spezzjoni fil-fruntiera. Barra minn hekk, għandhom jiżdiedu ċerti kategoriji ta' annimali u prodotti ta' oriġini mill-annimali jistgħu jiġu kkontrollati fiċ-ċentru ta' spezzjoni fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-port ta' Rotterdam. Wara dik il-komunikazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi, il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dak l-Istat Membru għandha tiġi emendata.

(7) Wara komunikazzjoni mir-Renju Unit, l-approvazzjoni ta' post ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-port ta' Grove Wharf Wharton għandha titneħħa mil-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dak l-Istat Membru.

(8) L-Anness II tad-Deciżjoni 2009/821/KE jistabbilixxi l-lista ta' unitajiet ċentrali, unitajiet reġjonali u unitajiet lokali fis-sistema veterinarja kompjuterizzata integrata (Traces).

⁽¹⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽³⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁴⁾ ĠU L 296, 12.11.2009, p. 1.

- (9) Wara komunikazzjonijiet mill-Ġermanja, l-Irlanda, Franza, l-Italja, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Polonja, il-Portugall u r-Renju Unit, għandhom isiru ċerti bidliet fil-lista ta' unitajiet ċentrali, reġjonali u lokali fi Traces għal dawk l-Istati Membri stipulati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE huma emendati skont l-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

- (10) Id-Deċiżjoni 2009/821/KE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Ottubru 2010.

- (11) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE huma emendati kif ġej:

1. L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) Il-parti li tikkonċerna lid-Danimarka hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-port ta' Århus tinbidel b'li ġej:

"Århus	DK AAR 1	P		HC(1)(2), NHC(2)";	
--------	----------	---	--	--------------------	--

(ii) l-annotazzjoni għall-port ta' Esbjerg tinbidel b'li ġej:

"Esbjerg	DK EBJ 1	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)";	
----------	----------	---	--	--	--

(b) il-parti li tikkonċerna lil Spanja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-port ta' Marín tinbidel b'li ġej:

"Marín	ES MAR 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Protea Productos del Mar	HC-T(FR)(3)";	

(ii) l-annotazzjoni għall-ajruport ta' Tenerife Norte tinbidel b'li ġej:

"Tenerife Norte(*)	ES TFN 4	A		HC(2)(*)"	
--------------------	----------	---	--	-----------	--

(iii) l-annotazzjoni għall-ajruport ta' Valencia tinbidel b'li ġej:

"Valencia	ES VLC 4	A		HC(2), NHC(2)	O(10)"
-----------	----------	---	--	---------------	--------

(c) il-parti li tikkonċerna lill-Italja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-port f'Gioia Tauro tinbidel b'li ġej:

"Gioia Tauro	IT GIT 1	P		HC, NHC-NT";	
--------------	----------	---	--	--------------	--

(ii) l-annotazzjoni għall-port ta' Ravenna tinbidel b'li ġej:

"Ravenna	IT RAN 1	P	Sapir 1	NHC-NT(6)	
			TCR	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-NT(2)	
			Setramar	NHC-NT(4)	
			Docks Cereali(*)	NHC-NT(*)";	

(iii) l-annotazzjoni għall-ajruport ta' Roma-Fiumicino tinbidel b'li ġej:

"Roma-Fiumicino	IT FCO 4	A	Nuova Alitalia	HC(2), NHC-NT(2)	O(14)
			Argol S.P.A.	HC, NHC	
			Isola Veterinaria ADR		U, E, O";

(d) fil-parti li tikkonċerna lil-Latvja, l-annotazzjoni għall-port f'Riga (*Riga port*) tinbidel b'li ġej:

"Riga (<i>Riga port</i>)"	LV RLX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls(*)	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*)	

(e) Il-parti li tikkonċerna lill-Pajjiżi l-Baxxi hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-ajruport ta' Amsterdam tinbidel b'li ġej:

"Amsterdam"	NL AMS 4	A	Aviapartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)";

(ii) l-annotazzjoni għall-port ta' Maastricht tinbidel b'li ġej

"Maastricht"	NL MST 4	A	MHS Products	HC(2), NHC(2)	
			MHS Live		U, E, O";

(iii) l-annotazzjoni għall-port ta' Rotterdam tinbidel b'li ġej:

"Rotterdam"	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2),HC-NT(2)".	

(f) Fil-parti li tikkonċerna lir-Renju Unit, tithassar l-annotazzjonijiet għall-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-port ta' Grove Wharf Wharton.

(2) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) Il-parti li tikkonċerna lill-Ġermanja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-unità ċentrali tinbidel b'li ġej:

"DE00000 UNTERABTEILUNG TIERGESUNDHEIT, TIERSCHUTZ";

(ii) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE03909 BERCHTESGARDENER LAND" tinbidel b'li ġej:

"DE03909 BERCHTESGADENER LAND";

(iii) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER" tinbidel b'li ġej:

"DE14103 ZWECKVERBAND JADEWESER";

(iv) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER" tinbidel b'li ġej:

"DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND JADEWESER";

- (v) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER" tinbidel b'li ġej:

"DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND JADEWESER";

- (vi) l-annotazzjoni li ġejja tithassar:

"DE00205 AACHEN STADT";

- (vii) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE00305 AACHEN" tinbidel b'li ġej:

"DE00305 STÄDTEREGION AACHEN";

- (viii) l-annotazzjoni li ġejja tithassar:

"DE40805 SOLINGEN UND REMSCHEID";

- (ix) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE47905 WUPPERTAL" tinbidel b'li ġej:

"DE47905 BERGISCHES VETERINÄR- UND LEBENSMITTELÜBERWACHUNGSAMT";

- (x) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE25607 LUDWIGSHAFEN" tinbidel b'li ġej:

"DE25607 RHEIN-PFALZ-KREIS";

- (xi) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE34007 PIRMASSENS" tinbidel b'li ġej:

"DE34007 SÜDWESTPFALZ";

- (xii) l-annotazzjoni li ġejja tithassar:

"DE21116 JENA, STADT";

- (b) Fil-parti li tikkonċerna lill-Irlanda, tithassar l-annotazzjoni li ġejja:

"IE00600 DUBLIN";

- (c) Fil-parti li tikkonċerna lil Franza, l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali jinbidlu b'li ġej:

"FR00001 ALSACE

FR06700	BAS-RHIN	FR06800	HAUT-RHIN
---------	----------	---------	-----------

FR00002 AQUITAINE

FR02400	DORDOGNE	FR06400	PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (PAU)
FR03300	GIRONDE	FR16400	PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (BAYONNE)
FR04000	LANDES		
FR04700	LOT-ET-GARONNE		

FR00003 AUVERGNE

FR00300	ALLIER	FR04300	HAUTE-LOIRE
FR01500	CANTAL	FR06300	PUY-DE-DÔME

FR00004 BASSE-NORMANDIE

FR01400	CALVADOS	FR06100	ORNE
FR05000	MANCHE		

FR00005 BOURGOGNE

FR02100	CÔTE-D'OR	FR07100	SAÔNE-ET-LOIRE
FR05800	NIÈVRE	FR08900	YONNE

FR00006 BRETAGNE

FR02200	CÔTES-D'ARMOR	FR03500	ILLE-ET-VILAINE
FR02900	FINISTÈRE	FR05600	MORBIHAN

FR00007 CENTRE

FR01800	CHER	FR03700	INDRE-ET-LOIRE
FR02800	EURE-ET-LOIRE	FR04500	LOIRET
FR03600	INDRE	FR04100	LOIR-ET-CHER

FR00008 CHAMPAGNE-ARDENNE

FR00800	ARDENNES	FR05200	HAUTE-MARNE
FR01000	AUBE	FR05100	MARNE

FR00009 CORSE

FR02000	CORSE-DU-SUD	FR12000	HAUTE-CORSE
---------	--------------	---------	-------------

FR00010 FRANCHE-COMTÉ

FR02500	DOUBS	FR03900	JURA
FR07000	HAUTE-SAÔNE	FR09000	TERRITOIRE DE BELFORT

FR00011 HAUTE-NORMANDIE

FR02700	EURE	FR07600	SEINE-MARITIME
---------	------	---------	----------------

FR00012 ÎLE-DE-FRANCE

FR09100	ESSONNE	FR09300	SEINE-SAINT-DENIS
FR09200	HAUTS-DE-SEINE	FR09500	VAL-D'OISE
FR07500	PARIS	FR09400	VAL-DE-MARNE
FR07700	SEINE-ET-MARNE	FR07800	YVELINES

FR00013 LANGUEDOC-ROUSSILLON

FR01100	AUDE	FR04800	LOZÈRE
FR03000	GARD	FR06600	PYRÉNÉES-ORIENTALES
FR03400	HÉRAULT		

FR00014 LIMOUSIN

FR01900	CORRÈZE	FR08700	HAUTE-VIENNE
FR02300	CREUSE		

FR00015 LORRAINE

FR05400	MEURTHE-ET-MOSELLE	FR05700	MOSELLE
FR05500	MEUSE	FR08800	VOSGES

FR00016 MIDI-PYRÉNÉES

FR00900	ARIÈGE	FR03200	GERS
FR01200	AVEYRON	FR04600	LOT
FR03100	HAUTE-GARONNE	FR08100	TARN
FR06500	HAUTES-PYRÉNÉES	FR08200	TARN-ET-GARONNE

FR00017 NORD-PAS-DE-CALAIS

FR05900	NORD	FR06200	PAS-DE-CALAIS
---------	------	---------	---------------

FR00018 PAYS-DE-LA-LOIRE

FR04400	LOIRE-ATLANTIQUE	FR07200	SARTHE
FR04900	MAINE-ET-LOIRE	FR08500	VENDÉE
FR05300	MAYENNE		

FR00019 PICARDIE

FR00200	AISNE	FR08000	SOMME
FR06000	OISE		

FR00020 POITOU-CHARENTES

FR01600	CHARENTE	FR07900	DEUX-SÈVRES
FR01700	CHARENTE-MARITIME	FR08600	VIENNE

FR00021 PROVENCE-ALPES-CÔTE-D'AZUR

FR00400	ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE	FR01300	BOUCHES-DU-RHÔNE
FR00600	ALPES-MARITIMES	FR08300	VAR
FR00500	HAUTES-ALPES	FR08400	VAUCLUSE

FR00022 RHÔNE-ALPES

FR00100	AIN	FR03800	ISÈRE
FR00700	ARDÈCHE	FR04200	LOIRE
FR07400	HAUTE-SAVOIE	FR06900	RHÔNE
FR02600	DRÔME	FR07300	SAVOIE

GUADELOUPE

FR09600	GUADELOUPE
---------	------------

GUYANE

FR09800 GUYANE

MARTINIQUE

FR09700 MARTINIQUE

RÉUNION

FR09900 RÉUNION”;

(d) Il-parti li tikkonċerna lill-Italja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-unità lokali “IT01801 BRA” tinbidel b’li ġej:

“IT01801 CUNEO 2”

(ii) l-annotazzjoni li ġejja tithassar:

“IT02101 CASALE MONFERRATO”

(iii) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali “IT00801 CHERI” u “IT00701 CHIVASSO” jinbidlu b’li ġej:

“IT00801 TORINO 5 IT00701 TORINO 4”

(iv) l-annotazzjoni li ġejja tithassar:

“IT00601 CIRIÉ”

(v) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali “IT00501 COLLEGNO” u “IT01501 CUNEO” jinbidlu b’li ġej:

“IT00501 TORINO 3 IT01501 CUNEO 1”

(vi) l-annotazzjonijiet li ġejjin jithassru:

“IT00901 IVREA IT01601 MONDOVI”

(vii) l-annotazzjoni li ġejja tithassar:

“IT02201 NOVI LIGURE”

(viii) l-annotazzjoni għall-unità lokali “IT01401 OMEGNA” tinbidel b’li ġej:

“IT01401 VERBANO CUSIO OSSOLA”

(ix) l-annotazzjonijiet li ġejjin jithassru:

“IT01001 PINEROLO IT00201 TORINO 2
IT01701 SAVIGLIANO IT00301 TORINO 3
IT00101 TORINO 1

(x) l-annotazzjoni għall-unità lokali “IT00401 TORINO 4” tinbidel b’li ġej:

“IT00401 TORINO”;

(e) Fil-parti li tikkonċerna l-Pajjiżi l-Baxxi, l-annotazzjoni għall-unità ċentrali tinbidel b’li ġej:

“NL00000 VWA”;

(f) Il-parti li tikkonċerna l-Polonja hija emendata kif ġej:

- (i) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali "PL0210 BOLESŁAWIEC ŚLĄSKI, PL02080 KŁODZKO Z/S W BYSTRZYCY KŁODZKIEJ, PL02040 GÓRA ŚLĄSKA, PL02100 LUBAŃ ŚLĄSKI, PL02140 OLEŚNICA ŚLĄSKA, PL02190 ŚWIDNICA ŚLĄSKA" u "PL02090 LEGNICA" jinbidlu b'li ġej:

"PL02010	BOLESŁAWIEC	PL02140	OLEŚNICA
PL02080	BYSTRZYCA KŁODZKA	PL02190	ŚWIDNICA
PL02040	GÓRA	PL02090	ZIEMNICE"
PL02100	LUBAŃ		

- (ii) l-annotazzjoni għall-unità lokali "PL04140 ŚWIECIE N. WISŁĄ" tinbidel b'li ġej:

"PL04140 ŚWIECIE"

- (iii) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali "PL06070 KRAŚNIK LUBELSKI u PL06170 ŚWIDNIK K. LUBLINA" jinbidlu b'li ġej:

"PL06070 KRAŚNIK PL06170 ŚWIDNIK"

- (iv) l-annotazzjoni għall-unità lokali "PL08050 SŁUBICE Z/S W OŚNIE" tinbidel b'li ġej:

"PL08050 OŚNO LUBUSKIE";

- (v) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali "PL14010 BIAŁOBRZEGI RADOMSKIE, PL14300 SZYDŁOWIEC K. RADOMIA" u "PL14320 WARSZAWA ZACH. Z/S W OŻAROWIE MAZ". jinbidlu b'li ġej:

"PL14010 BIAŁOBRZEGI PL14320 OŻARÓW MAZOWIECKI"
PL14300 SZYDŁOWIEC

- (vi) l-annotazzjoni għall-unità lokali "PL18190 STRZYŻÓW N. WISŁOKIEM" tinbidel b'li ġej:

"PL18190 STRZYŻÓW"

- (vii) l-annotazzjoni għall-unità lokali "PL22010 BYTÓW Z/S W MIASTKU" tinbidel b'li ġej:

"PL22010 MIASTKO"

- (viii) l-annotazzjoni li ġejja tithassar:

"PL22610 GDAŃSK"

- (ix) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali "PL26010 BUSKO ZDRÓJ" u "PL26060 OPATÓW KIELECKI" jinbidlu b'li ġej:

"PL26010 BUSKO-ZDRÓJ PL26060 OPATÓW"

- (x) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali "PL30040 GOSTYŃ POZNAŃSKI" u "PL30060 JAROCIN POZNAŃSKI" jinbidlu b'li ġej:

"PL30040 GOSTYŃ PL30060 JAROCIN"

(g) Il-parti li tikkonċerna lill-Portugall hija emendata kif ġej:

- (i) l-annotazzjoni tal-unità lokali li ġejja tiżdied mal-annotazzjonijiet għall-unità reġjonali unit **"PT10000 NORTE"**:

"PT00800 LAMEGO"

(ii) l-annotazzjoni li ġejja għall-unità reġjonali "PT20000 CENTRO" tithassar:

"PT00800 LAMEGO"

(iii) l-annotazzjonijiet li ġejjin jithassru:

"PT04900 ESTREMOZ PT02200 PONTE DE SOR";

(h) Il-parti li tikkonċerna r-Renju Unit hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-unità reġjonali għall-Iskozja tinbidel b'li ġej:

"GB00003 SCOTTISH GOVERNMENT"

(ii) l-annotazzjoni għall-unità reġjonali għal Wales tinbidel b'li ġej:

"GB00002 WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT".

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-14 ta' Ottubru 2010

dwar l-ammonti trasferiti mill-programmi nazzjonali ta' appoġġ fis-settur tal-inbid għall-Iskema ta' Pagament Uniku kif previst fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 7042)

(It-testi bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ingliż, bil-Malti u bl-Ispanjol biss huma awtentiċi)

(2010/618/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 103za tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 103n tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li l-allokazzjoni tal-fondi Komunitarji disponibbli kif ukoll il-limiti baġitarji għall-programmi nazzjonali ta' appoġġ fis-settur tal-inbid huma stabbiliti fl-Anness Xb għal dak ir-Regolament.
- (2) Skont l-Artikolu 103o tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, xi Stati Membri pprevedew it-trasferiment tal-fondi tal-Iskema ta' Pagament Uniku jew ipprovdeu għal bidliet sussegwenti fil-programmi nazzjonali ta' appoġġ.
- (3) L-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 555/2008 ⁽²⁾ jipprovdi li l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw kwalunkwe trasferiment sussegwenti lill-Iskema ta' Pagament Uniku qabel l-1 ta' Diċembru ta' qabel is-sena kalendarja li fiha jkun applikabbli.
- (4) F'għieħ iċ-ċarezza u skont l-Artikolu 103za tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, il-Kummissjoni għandha

tippubblika l-ammonti nnotifikati mill-Istati Membri konċernati skont l-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (KE) Nru 555/2008.

- (5) Il-miżuri stipulati b'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-ammonti trasferiti mill-programmi nazzjonali ta' appoġġ għall-Iskema ta' Pagament Uniku fir-rigward tas-snin finanzjarji 2010-2013 huma stabbiliti fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Ellenika, ir-Renju ta' Spanja, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, ir-Repubblika ta' Malta u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni

Dacian CIOLOŞ

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 170, 30.6.2008, p. 1.

ANNEX

L-ammonti trasferiti mill-programmi nazzjonali ta' appoġġ fis-settur tal-inbid għall-Iskema ta' Pagament Uniku (is-snin finanzjarji 2010-2013)

(EUR 1 000)

Sena tal-baġit	2010	2011	2012	2013
Il-Bulgarija				
Ir-Repubblika Ċeka				
Il-Ġermanja				
Il-Greċja	13 000	13 000	16 000	16 000
Spanja	19 507	142 749	142 749	142 749
Franza				
L-Italja				
Ċipru				
Il-Litwanja				
Il-Lussemburgu	467	485	595	587
L-Ungerija				
Malta	318	329	407	401
L-Awstrija				
Il-Portugall				
Ir-Rumanija				
Is-Slovenja				
Is-Slovakkja				
Ir-Renju Unit	61	67	124	120

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2010 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 100 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, stampati + CD-ROM annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 200 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	770 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, CD-ROM fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	400 EUR fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, CD-ROM, żewġ edizzjonijiet fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	300 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	50 EUR fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Komunikazzjoni u Informazzjoni).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'CD-ROM waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-formati tas-CD-Rom se jinbidlu bil-formati tad-DVD matul l-2010.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT